

M • e • m • o • r • i • a
del Coloquio

Las humanidades y las
artes ¿crisis o revolución?

I Encuentro
Universitario de las
Humanidades
y las
Artes
2000

Las humanidades y las artes entre
dos siglos y dos milenios

Consejo Académico del Área de las Humanidades y de las Artes
Universidad Nacional Autónoma de México

WWW y los discos compactos en las humanidades

ELSA BARBERENA*

Introducción

A través de la literatura del desarrollo de bases de datos en línea, se observa relativamente poca atención por parte de los humanistas y hasta cierta desconfianza a la tecnología del cómputo. Estos dos factores han motivado falta de financiamiento y apoyo al desarrollo de información automatizada en las humanidades.

No obstante desde 1966 se ha publicado la revista *Computers and the Humanities* cuyo objetivo es dar a conocer las acciones que tienen lugar en el campo de cómputo las disciplinas humanísticas.

Las ciencias de lo humano emplean varios sistemas simbólicos, por lo que necesitan complementarlos con otras formas de presentación textual extensa. Los humanistas han utilizado la computadora para: a) analizar las estructuras de las frases; b) crear concordancias; c) enseñar lenguas extranjeras; d) como procesadores de palabras; e) para editar; pero no para la búsqueda de información¹, desconociendo así sus beneficios potenciales.

Por otra parte, el científico ha tenido siempre la necesidad de dar a conocer los avances, tropiezos y resulta-

dos de su quehacer a través de un artículo científico, tipo de comunicación muy dinámico y conciso con el cual los autores están en estrecha comunicación y pueden así constatar y evaluar sus propios avances científicos. Los humanistas publican generalmente sus resultados en forma de libro.

No está por demás hacer notar que el vasto campo científico de las humanidades no presenta un aspecto homogéneo y unificador sino que, antes bien, son ciencias cuyo desarrollo y evolución han condicionado de manera poderosa su método científico, su terminología, así como los instrumentos de observación y la interpretación de los resultados que presentan los investigadores de estos ámbitos del conocimiento. Ejemplos: el terreno especulativo de la filosofía, el campo de los acontecimientos humanos de la historia, las manifestaciones culturales del hombre como la literatura y el arte².

Otro de los factores que contribuyen a que en las humanidades el cómputo no tenga el mismo desarrollo que en las ciencias es el hecho de que los humanistas no identifican el concepto de la información como un producto.

A esta situación se añade la falta de difusión de las humanidades en América Latina en índices y resúmenes (abstracts) a nivel internacional, el desconocimiento del acceso a estas disciplinas vía internet o discos compactos de información CD-ROM. El surgimiento del WWW (World Wide Web) ha facilitado las posibilidades de unir gráfica, imágenes, texto y música (multimedia), unido a la disponibilidad de un número creciente de motores de búsqueda (*search engines*) que han hecho posible subir y localizar información en el ciberespacio.

Es escasa la presencia a nivel nacional de fuentes automatizadas; existe dependencia de bases de datos internacionales, especialmente de Estados Unidos, qui-

* Doctora en Historia del Arte por la UNAM. Profesora de la maestría en Historia del Arte en la Facultad de Filosofía y Letras. Se ha dedicado a la investigación en Historia del arte; fue responsable de la elaboración de las bases de datos MEXICORTE y LATINARTE. Asimismo, fue Coordinadora de la Biblioteca "Samuel Rosende" de la Facultad de Filosofía y Letras; tiene experiencia en otras bibliotecas científicas de información. Ha publicado más de 60 artículos en su especialidad.

¹ Hearnish, Judy. "A Brave new world seeking patterns: academic disciplines". *The Reference Librarian* (40/50): 61-81 (1995).

² Gracia Armendáriz, Juan. "Situación general de la documentación y fuentes de información multidisciplinaria en el campo de las Humanidades y las Ciencias Sociales". *Revista general de información y documentación*. 5(2):255-263(1995).

zás debido a la falta de implementación de una política de información y documentación científica que apoye la creación de bases de datos nacionales. Situación que se palpa en el rechazo de solicitudes de apoyo por parte de dependencias universitarias y sistemas de evaluación nacionales a docentes e investigadores.

Algunas características de las disciplinas humanísticas

En las humanidades lo obsoleto existe en un bajo o nulo grado puesto que son ciencias que avanzan por acumulación de conocimientos más que por eliminación de los mismos.

La terminología es menos formalizada y controlada que en el campo de las ciencias experimentales. Rasgo que se acrecienta por la existencia de "escuelas" con terminología y conceptualización propias y divergentes.

Las opiniones en relación a las características de las disciplinas humanísticas son:

- El arte y la religión son expresiones creativas y simbólicas. El arte tiene una gran cantidad de términos. En la religión tiene más éxito el lenguaje natural.
- La historia y la filosofía requieren un análisis intelectual y expresión literaria.
- La filosofía y la religión usan términos comunes como epistemología, experiencia religiosa.
- La música, el arte, la literatura usan términos propios como nombres de personas, obras. Se requiere mayor control de autoridad.

La historia tiene un vocabulario impreciso en la clasificación de periodos, medieval, siglo XIX, 1871-1925, moderno, contemporáneo. Tiene más éxito el lenguaje natural.

Hábitos de investigación y de trabajo de los humanistas

Los estudios se han elaborado, generalmente, entre docentes y no entre estudiantes, y se han enfocado más a

los científicos, en segundo lugar a los científicos sociales y en tercero a los humanistas. En las entrevistas se ha encontrado que los humanistas están satisfechos con la estructura de información existente y añaden pocas sugerencias para mejorarla. Se requieren estudios sobre las necesidades de información de artistas, artesanos y público en general.

Se pueden enumerar los hábitos siguientes:³

- Trabajan de manera individual. No obstante tienen contactos frecuentes entre colegas y esporádicas entrevistas con otras personas en el campo. Se describe el trabajo de los artistas como privado, contemplativo e intuitivo.
- No delegan las búsquedas bibliográficas. Utilizan a los bibliotecarios únicamente para el préstamo interbibliotecario.
- Usan libros y material retrospectivo. Este último no se encuentra en su totalidad en la información automatizada.
- Confían en las bibliotecas. Prefieren un uso exhaustivo de la biblioteca más cercana que el acceso a catálogos de otras bibliotecas.
- Consideran las bibliografías en línea difíciles de usar y costosas. Hacen uso frecuente de la búsqueda por palabra clave. Por el carácter multidimensional de las humanidades, la estructura no-lineal del hipertexto es la más adecuada para la información humanística, no así la búsqueda en lógica Booleana⁴. Quizás porque los conceptos mentales y el vocabulario de los humanistas no tiene la misma claridad lógica y estética y la metodología de la investigación humanística además de ser individualista y personal confía en la serendipia y el curioso.
- Dependencia en nombres propios, títulos y geográficos que se intensificarán con la automatización.

3 Stam, Deirdre Corcoran. "How art historians look for information". *Art documentation*. 16(2):27-20(1997).

4 Buck, Lucy y Paul Travis Nicholls. "Arts and Humanities sources on CD-ROM". *CD-ROM professional 96-99* (1991).

El diseño y acceso a los sistemas de índices y de recursos electrónicos

Al diseñar los sistemas de información hay que considerar lo siguiente:

- A los humanistas les interesan los resúmenes. Sin embargo sus publicaciones son muy difíciles para resumir o clasificar.
- No les interesan las bibliografías generales sino las interdisciplinarias.
- La búsqueda en las humanidades es mucho más compleja que en las ciencias.
- Los humanistas no usan tesauros.
- Se acercan al catálogo de la biblioteca a un nivel diferente de especificidad que la del catalogador o la de la literatura.
- Los sistemas de información automatizados enriquecen los índices, ya que permiten la opción e ir de términos amplios a más específicos tales como nacionalidad, periodo, género, movimiento. La Modern Language Association ha incrementado la utilidad de su índice al incluir búsquedas por género, periodo literario, lugar, técnica literaria; la Fundación Getty ha provisto mejores términos con su tesoro especializado 'Thesaurus of art historical places'.
- Las humanidades, normalmente, requieren mayor espacio para almacenaje y por más tiempo.
- Es necesario crear un mayor número de enlaces 'links' con la cantidad de bases de datos que los humanistas han creado.
- Las normas para elaborar índices no son uniformes y existen diferencias entre el productor de la base de datos y el 'software' (programa de cómputo). La bibliografía de la Modern Language Association cuando utiliza el 'software' de Silver-Platter no produce buenos resultados si se busca por idioma.
- Los recursos electrónicos complementan no sustituyen los impresos.
- Los recursos visuales tienen el reto de proveer calidad en las imágenes.
- Las necesidades de información de los humanistas no se podrán satisfacer únicamente por medios electrónicos.

- Existe una necesidad por parte de los humanistas de leer el documento completo, y esto es más fácil cuando está impreso que cuando está en línea.
- La autoridad del autor, la actualidad, la exactitud de la información, que son la naturaleza y los motivos del editor, deben ser vigilados.
- La automatización abre grandes áreas en proyectos cooperativos y acceso a las colecciones especiales en las humanidades.
- El contenido de la información es lo que importa.
- Las agencias suscriptoras de revistas se han propuesto no solamente vender las publicaciones sino darles un valor agregado, al analizar el contenido de éstas utilizando las tablas de contenido de cada una de ellas.

Algunas soluciones

- Los índices impresos y en línea más poderosos empiezan a analizar material retrospectivo.
- El uso del internet ha abierto la comunicación para investigar y visitar otras bibliotecas, especialmente las colecciones especiales.
- La presentación en multimedia atrae la atención de los humanistas.
- La búsqueda en texto libre ha sido un beneficio para las humanidades.
- Tener versiones digitalizadas de manuscritos y objetos artísticos con el objetivo de conservar los originales salvándolos del daño de exposiciones repetidas de la luz y el calor de las fotocopias.
- Establecer redes de investigadores como la del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA) para la creación de páginas en el WWW en el ámbito de las artes y la cultura en general ⁵.
- Elaborar directorios de bases de datos en línea o en disco óptico con el fin de conocer los medios electrónicos existentes: los espacios en el WWW y los CD-ROMs.

⁵ Amozurrutia, José. "Integración y comunicación en proyectos de investigación en el área de las ciencias sociales y la cultura". *Investigación bibliotecológica* 11(23):71-79 (julio-diciembre, 1997).

Es esta última solución la que presento ante ustedes. Este documento es el resultado de la investigación para la elaboración de un directorio que, actualmente, contiene 100 bases de datos en WWW y 100 discos compactos en las disciplinas humanísticas y las artes, para unir de esta manera las humanidades, el arte y la tecnología.

El WWW es uno de los servicios que ofrece el internet, sistema internacional de comunicación digital que surge de miles de redes agrupadas que interactúan a través de protocolos en todo el mundo.

Si las instituciones académicas y culturales no proveen alguna forma de control de calidad, va a ser muy difícil distinguir entre el espacio intelectual del conocimiento y el medio ambiente muy contaminado de datos considerados como basura⁶. Directorios como éste son instrumentos que nos ayudan a filtrar y refinar lo que estamos buscando.

El disco compacto de información (CD-ROM) se inicia en México con LIBRUNAM, primer disco compacto producido por la UNAM en 1988, le sigue en 1989 el titulado *Bancos Bibliográficos México, I*, producción de la Universidad de Colima en colaboración con BIREME, organismo del Brasil. En esa misma fecha la Compañía Multiconsult S.C., que elaboró LIBRUNAM, edita diferentes bases de datos del Centro de Información Científica y Humanística de la UNAM (CICH), en un disco compacto. En éste las humanidades están representadas en parte, por BIBLAT (Bibliografía latinoamericana en ciencias sociales y humanidades), por MEXINV (Información sobre investigaciones mexicanas) y por CLASE (Citas en ciencias sociales y humanidades). La otra compañía que produce discos de información es CD-ROM de México, a la que se añade CD-UNAM con las bases de datos *Máscaras*, el *Catálogo de publicaciones periódicas de*

la UNAM y TESUNAM. Hasta ahora se han editado aproximadamente 164 títulos de discos compactos CD-ROM en México, incluyendo segundas ediciones, en todas las disciplinas.

Una de las bondades del WWW y del disco compacto de información (CD-ROM) es su actualización continua y permanente, alcanzada de alguna manera en los artículos de publicaciones periódicas, a través de los índices y resúmenes, pero difícilmente encontrada en los libros.

6 Floridi, Luciano. "The Internet: which future for organised knowledge. Frankenstein or Pygmalion? Part I. Part II. The Electronic library. 14(1):43-52 (febrero, 1996).